

**Play**





Play Polare Rt, Infinity Tropico  
Trend Cement 4545



Play Pacifico Rt, Play Tortora/12, Play Pacifico/12, Voile Polare  
Legno Rosato 1560



Play Lavanda Rt, Play Polare/12, Over Tortora  
Legno Rosato 1560

# Play

Piastrelle in  
pasta bianca

Rettificata

White  
body tiles

Rectified

Weisscherbige  
fliesen

Kalibriert

Carreaux en  
pate blanche

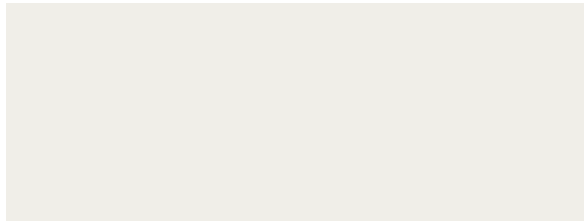
Rectifie

плитка из  
белой глины

Ректифицированная

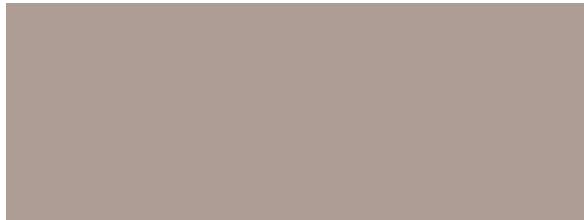
EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology



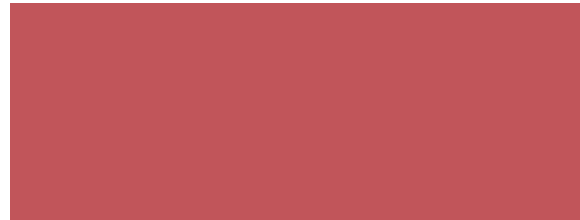
**Play Polare Rt**  
84 CSAPPOLR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Play Tortora Rt**  
84 CSAPTORR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Play Tropico Rt**  
63 CSAPTROR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Play Pacifico Rt**  
84 CSAPPACR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



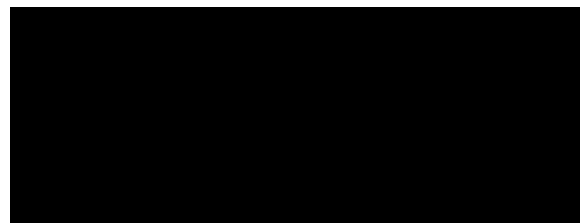
**Play Papaya Rt**  
63 CSAPPAPR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Play Lavanda Rt**  
84 CSAPLAVR00

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Play Notte Rt**  
63 CSAPNOTR00

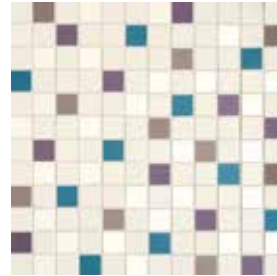
24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

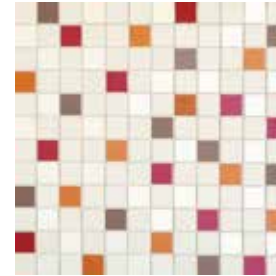
RET 9,4 mm



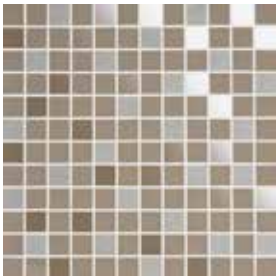
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Polare**  
70 CSAINPOL01



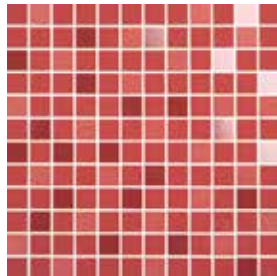
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Luna**  
70 CSAINLUN01



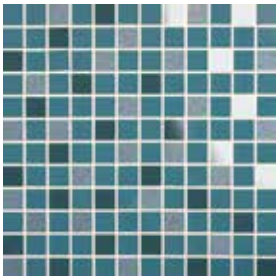
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Sole**  
70 CSAINSOL01



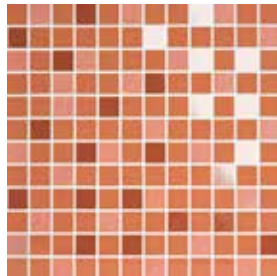
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Tortora**  
70 CSAINTOR01



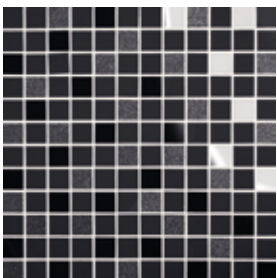
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Tropico**  
70 CSAINTRP01



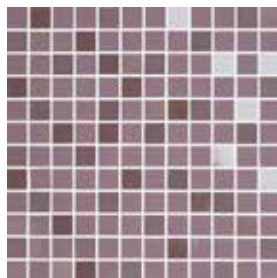
28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Pacifico**  
70 CSAINPAC01



28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Papaya**  
70 CSAINPAP01



28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Notte**  
70 CSAINNOT01



28,8x28,8 - 11"x11"  
**Infinity Lavanda**  
70 CSAINLAV01

# Play

Piastrelle in  
pasta bianca

Rettificata

White  
body tiles

Rectified

Weisscherbige  
fliesen

Kalibriert

Carreaux en  
pate blanche

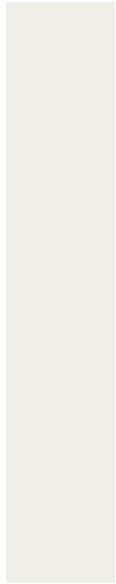
Rectifie

плитка из  
белой глины

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Polare/12**  
63 CSAPLPOL12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Polare**  
31 CSAOVPOL01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Polare**  
26 CSAVOPOL01



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Tortora/12**  
63 CSAPLTOR12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Tortora**  
31 CSAOVTOR01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Tortora**  
26 CSAVOTOR01



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Pacifico/12**  
63 CSAPLPAC12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Pacifico**  
31 CSAOVPAC01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Pacifico**  
26 CSAVOPAC01



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Lavanda/12**  
63 CSAPLLAV12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Lavanda**  
31 CSAOVLAV01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Lavanda**  
26 CSAVOLAV01



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Tropicco/12**  
65 CSAPLTRO12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Tropicco**  
31 CSAOVTRO01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Tropicco**  
26 CSAVOTRO01



12x64 - 4<sup>4</sup>/<sub>5</sub>"x25"  
**Play Papaya/12**  
65 CSAPLPAP12



1,5x64 - 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x25"  
**Over Papaya**  
31 CSAOVPAP01



2x64 - 7<sup>8</sup>/<sub>8</sub>"x25"  
**Voile Papaya**  
26 CSAVOPAP01

24x64 - 9<sup>1/2</sup>"x25"

RET 9,4 mm



12x64 - 4<sup>1/2</sup>"x25"  
**Play Notte/12**  
65 CSAPLNOT12



1,5x64 - 3/4"x25"  
**Over Notte**  
31 CSAOVNOT01



2x64 - 7/8"x25"  
**Voile Notte**  
26 CSAVONOT01



26,5x36,3 - 10<sup>1/2</sup>"x14<sup>1/3</sup>"  
**Brick**  
78 CSABRICK01

0,6x64 - 1/4"x25"  
**Steel**  
27 CSASTEEL06



# Play

Piastrelle in pasta bianca

Rettificata

White body tiles

Rectified

Weiss-schneibige fliesen

Kalibriert

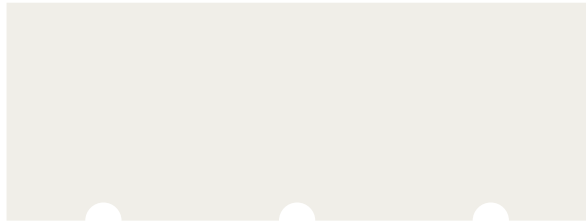
Carreaux en pate blanche

Rectifie

плитка из белой глины

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL



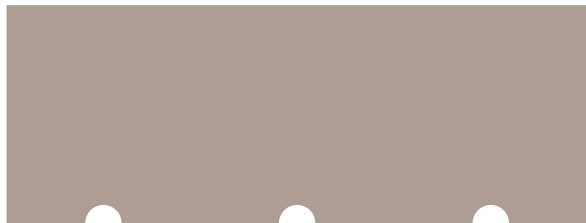
**Bead Polare**  
34 CSABEPOL02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



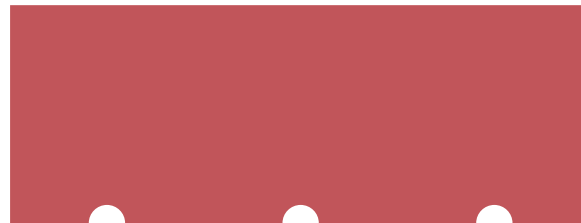
**Bead Lavanda**  
34 CSABELAV02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



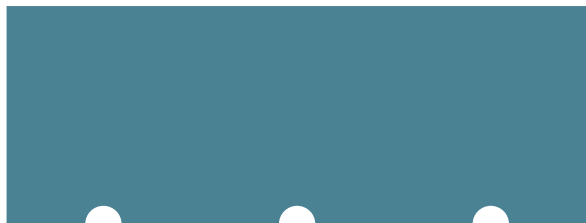
**Bead Tortora**  
34 CSABETOR02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



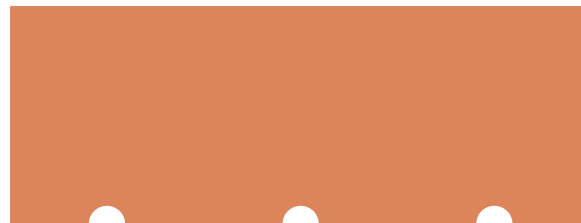
**Bead Tropic**  
34 CSABETRO02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



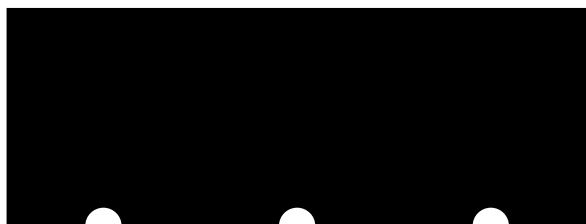
**Bead Pacifico**  
34 CSABEPAC02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Bead Papaya**  
34 CSABEPAP02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Bead Notte**  
34 CSABENOT02

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"



**Wet Polare**  
26 CSAWEPOL01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



**Wet Tortora**  
26 CSAWETOR01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



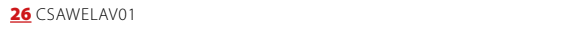
**Wet Pacifico**  
26 CSAWEPAC01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



**Wet Lavanda**  
26 CSAWELAV01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



**Wet Tropic**  
26 CSAWETRO01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



**Wet Papaya**  
26 CSAWEPAP01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



**Wet Notte**  
26 CSAWENOT01

1,8x64 - 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x25"



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Polare**  
28 CSADRPOL03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Tortora**  
28 CSADRTOR03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Pacifico**  
28 CSADRPAC03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Lavanda**  
28 CSADRLAV03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Tropic**  
28 CSADRTRO03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Papaya**  
28 CSADRPAP03



4 - 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**Drops Notte**  
28 CSADRNOT03

Comp. 3 pz.



Comp. 2 pz.

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

RET 9,4 mm



24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

**Bouquet**  
69 CSABOUQU04

Comp. 4 pz.

1x60 - 2<sup>1</sup>/<sub>5</sub>"x24"

**Braid Ivory**  
18 CSABRAID01

# Play

Piastrelle in  
pasta bianca

Rettificata

White  
body tiles

Rectified

Weisscherbige  
fliesen

Kalibriert

Carreaux en  
pate blanche

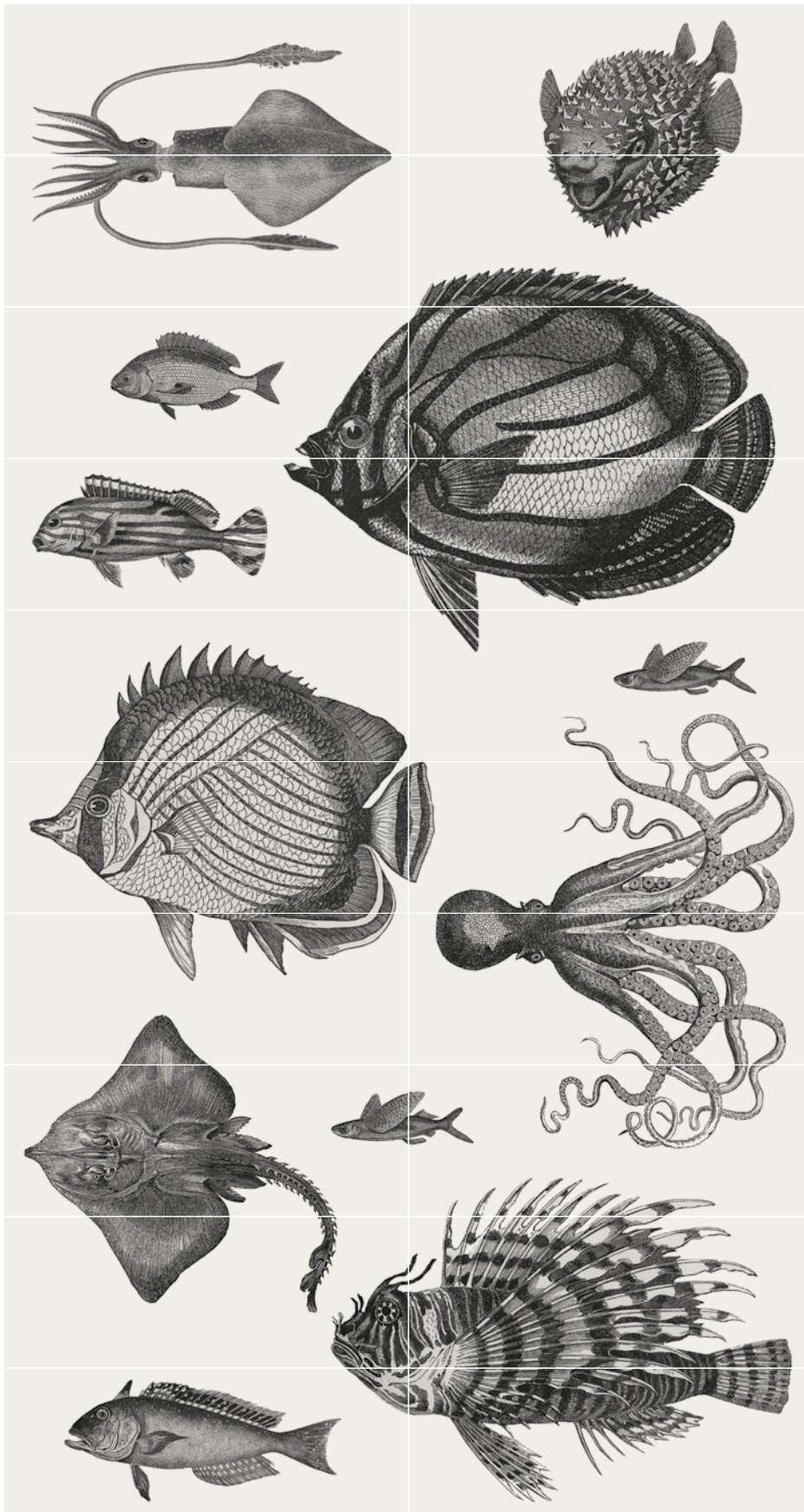
Rectifie

плитка из  
белой глины

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology



Comp. 20 pz.

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

**Aquarium**  
**74** CSAQU2420

24x64 - 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x25"

RET 9,4 mm



Play Polare Rt, Play Notte/12, Infinity Notte, Aquarium, Steel  
Toy Notte Kry

# Play

Pavimento coordinato  
in B2Gres

Rettificata

Combined B2Gres  
floor-tiles

Rectified

B2Gres passend zu  
Wandfliesen

Kalibriert

Coordonnés aux carreaux  
de sol en B2Gres

Rectifié

Напольная плитка из  
керамогранита B2Gres

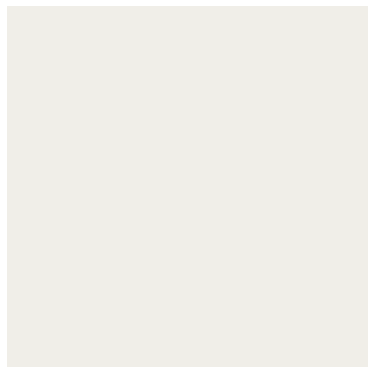
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J B11b GL



41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"

3 RET 10 mm



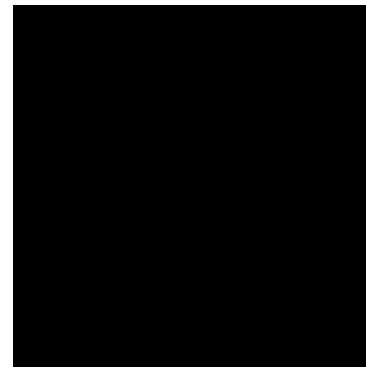
**Toy Polare/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATPOBR/41



**Toy Tortora/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATTOBR/41



**Toy Pacifico/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATPABR/41



**Toy Notte/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATNOBR/41



**Toy Lavanda/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATLABR/41



**Toy Tropico/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATTRBR/41



**Toy Papaya/B2G** 41,5x41,5 - 16<sup>1/3</sup>"x16<sup>1/3</sup>"  
82 CSATPPBR/41

**Pezzi speciali** - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Speciales - Специальных Элементов



1,5x24 - 3/4"x9 1/2"

**Quarter Round Play**

**18**

Polare	CSAQRPP024
Tortora	CSAQRPT024
Pacifico	CSAQRPPC24
Lavanda	CSAQRPLA24
Tropico	CSAQRPTR24
Papaya	CSAQRPPP24
Notte	CSAQRPN024

**Imballi e pesi** - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size форматы (cm)	Scatola/Box				Pallet			Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке	Nome Name Nom Название	Formato Size форматы (cm)	Pz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	Pezzi comp Pcs/set Stck/set Pcs/set Штук в композиции	Comp/Scat. Set/Box Set/Kart. Dec/Boite Композиций в коробке	Pannelli/Scat. Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boite Панелей в коробке
	Pz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	m <sup>2</sup> /Scat. Sq <sup>m</sup> /Box Qm/Kart. Mc/Boite Кв.м/кор.	Kg/Scat. Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boite Кг/кор.	Kg/m <sup>2</sup> Sq <sup>m</sup> /m <sup>2</sup> Kg/m <sup>2</sup> Kг в/М <sup>2</sup>	Scatole Boxes Kart Boites Коробок в палете	m <sup>2</sup> Sq <sup>m</sup> Qm Mc Кв.м	Kg. kg в палете							
<b>24x64</b>	6	0,92	15,9	17,3	60	55,2	955		<b>Aquarium</b>	24x64	20		1	
<b>12x64</b>	12	0,92	15,9	17,3	60	55,2	955		<b>Bead</b>	24x64	2	3		
<b>26,5x36,3</b> Brick	9	0,87	14,8	17,0	35	30,5	518	<	<b>Drops</b>	4	3			
<b>28,8x28,8</b> Infinity	6	0,50	8,0	16,0	60	30	480	<	<b>Bouquet</b>	24x64	4	1		
❖ <b>41,5x41,5</b> Toy	8	1,38	27,0	19,5	48	66,24	1296		<b>Wet</b>	1,8x64	12			
									<b>Voile</b>	2x64	9			
									<b>Steel</b>	0,6x64	6			
									<b>Quarter Round</b>	1,5x24	42			

❖ Lotto minimo di vendita: 2 scatole (o multipli di 2 scatole)  
❖ Minimum sale unit: 2 cartons (or multiples of 2 cartons)

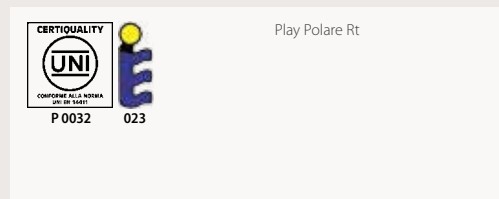
❖ Nicht weniger als: 2 Packete (oder vielfach von 2 Packete)  
❖ Lot minime de vente: 2 boites (ou multiples de 2 boites)

❖ Минимальная партия для продажи: 2 коробки (или несколько партий по 2 коробки)

**Consigli per la posa** - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

<p>Viste le caratteristiche della serie si consiglia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rivestimento</li> <li>• Posa accostata</li> <li>• Colore Fuga (Mapei /Litokol)</li> </ul> <p>Polare Mapei 100 / Litokol C.320 Tortora Mapei 132 / Litokol C.290 Pacifico Litokol C.400 Lavanda Litokol C.380 Tropico Litokol C.450 Papaya Litokol C.460 Notte Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>Brick Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>• Pavimento <b>Toy</b> Fuga 2/3 mm</p>	<p>Considering the characteristics of this serie we suggest:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wall tiles</li> <li>• No joint laying</li> <li>• Grouting colour (Mapei /Litokol)</li> </ul> <p>Polare Mapei 100 / Litokol C.320 Tortora Mapei 132 / Litokol C.290 Pacifico Litokol C.400 Lavanda Litokol C.380 Tropico Litokol C.450 Papaya Litokol C.460 Notte Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>Brick Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>• Floor tiles <b>Toy</b> 2/3 mm joint</p>	<p>Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bodenfliesen</li> <li>• Fugenfreie Verlegung</li> <li>• Farbe der Fuge (Mapei /Litokol)</li> </ul> <p>Polare Mapei 100 / Litokol C.320 Tortora Mapei 132 / Litokol C.290 Pacifico Litokol C.400 Lavanda Litokol C.380 Tropico Litokol C.450 Papaya Litokol C.460 Notte Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>Brick Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>• Wandfliesen <b>Toy</b> 2/3 mm. Fuge</p>	<p>Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carreaux pour murs</li> <li>• Pose bord a bord</li> <li>• Couleur de joint (Mapei /Litokol)</li> </ul> <p>Polare Mapei 100 / Litokol C.320 Tortora Mapei 132 / Litokol C.290 Pacifico Litokol C.400 Lavanda Litokol C.380 Tropico Litokol C.450 Papaya Litokol C.460 Notte Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>Brick Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>• Carreaux pour sol <b>Toy</b> Joint 2/3 mm</p>	<p>В силу характеристик данной серии рекомендуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Настенная плитка</li> <li>• Укладка сближена</li> <li>• цвет шов (Mapei /Litokol)</li> </ul> <p>Polare Mapei 100 / Litokol C.320 Tortora Mapei 132 / Litokol C.290 Pacifico Litokol C.400 Lavanda Litokol C.380 Tropico Litokol C.450 Papaya Litokol C.460 Notte Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>Brick Mapei 100 / Litokol C.320</p> <p>• Напольная плитка <b>Toy</b> Шов 2 - 3 мм</p>
---	--	---	---	--

**Certificazioni** - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты



# Norme tecniche UNI

**Gres da interni**  
**Norma europea**  
**EN 14411**  
**APPENDICE J**  
**Gruppo BIb GL**  
**(Assorbim. d'acqua**  
**6% < E ≤ 10%)**

**Gres for indoor**  
**European standard EN**  
**14411**  
**APPENDIX J - Group**  
**BIb GL**  
**(Water absorption**  
**6% < E ≤ 10%)**

**Gres fuer Innenbereich**  
**Europäische Norm**  
**EN 14411**  
**ANLAGE J**  
**Gruppe BIb GL**  
**(Wasseraufnahme**  
**6% < E ≤ 10%)**

**Cérame pour intérieur**  
**Norme Européenne**  
**EN 14411**  
**APPENDICE J**  
**Groupe BIb GL**  
**(Absorbtion d'eau**  
**6% < E ≤ 10%)**

**Керамогранит для**  
**интерьера**  
**Европейская норма**  
**EN 14411**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ J**  
**Группа BIb GL**  
**(Водопоглощение**  
**6% < E ≤ 10%)**

## EN 14411 APPENDICE J BIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
<p><b>LUNGHEZZA E LARGHEZZA</b>                      Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.)                      LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.).                      LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.)                      LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm)                      ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.)</p> <p>.....                      Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W)                      Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W)                      Zulässige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß                      Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W)                      Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)</p>	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>SPESSORE</b>                      Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione                      THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness                      DICKE - Zulässige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke                      ÉPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication                      ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра</p>	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI</b>                      Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions                      GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß                      LINEARITÉ DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication                      КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра</p>	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTANGOLARITÀ</b>                      Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      RECTANGULARITY                      Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions                      RECHTWINKLIGKEIT                      Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen                      RECTANGULARITÉ                      Déviation d'orthogonalité admise en %/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes                      ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ                      Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра</p>	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE</b>                      Deviazione di planarità massima in %: 1 ) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale                      SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal                      PLANARITÄT DER OBEFLÄCHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung                      PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale                      ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ                      Максимальное отклонение планитарности в %: 1 ) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали</p>	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

<b>QUALITÀ DELLA SUPERFICIE</b> QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm<sup>2</sup>)</b> BENDING STRENGTH (N/mm <sup>2</sup> ) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm <sup>2</sup> ) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm <sup>2</sup> )	$\geq 18$	EN ISO 10545-4
<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE</b> RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
<b>RESISTENZA AL CAVILLO</b> RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
<b>RESISTENZA AL GELO</b> RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
<b>RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA</b> RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minimum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
<b>RESISTENZA A ACIDI O BASI</b> RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13



# Norme tecniche UNI



**Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca.**  
**Norma europea EN 14411 APPENDICE K Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)**

**Red and white body double-fired tiles**  
**European standard EN 14411 APPENDIX K Group BIII GL (Water absorption E > 10%)**

**Rotscherbige und weisserbige zweibrandverfahren Fliesen**  
**Europäische Norm EN 14411 ANLAGE K Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)**

**Carreaux en Biccuisson pâte rouge et biccuisson pâte blanche**  
**Norme Européenne EN 14411 APPENDICE K Groupe BIII GL (Absorbition d'eau E > 10%)**

**Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины**  
**Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ К Группе BIII GL (Водопоглощение E > 10%)**

## EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
<p><b>LUNGHEZZA E LARGHEZZA</b>                      Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.)                      LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.).                      LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.)                      LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm)                      ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.)</p> <p>.....                      Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W)                      Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W)                      Zulässige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß                      Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W)                      Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)</p>	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>SPESSORE</b>                      Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione                      THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness                      DICKE - Zulässige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke                      ÉPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication                      ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра</p>	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI</b>                      Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions                      GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß                      LINEARITÉ DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication                      КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра</p>	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTANGOLARITÀ</b>                      Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      RECTANGULARITY                      Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions                      RECHTWINKLIGKEIT                      Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen                      RECTANGULARITÉ                      Déviation d'orthogonalité admise en %/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes                      ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ                      Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра</p>	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE</b>                      Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale                      SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal                      PLANARITÄT DER OBEFLÄECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung                      PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale                      ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ                      Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали</p>	1) + 0,75 mm - 0,50 mm  2) + 0,75 mm - 0,50 mm  3) ± 0,75 mm	1) + 0,5% - 0,3%  2) + 0,5% - 0,3%  3) ± 0,5%	1) + 2,0mm - 1,5mm  2) + 2,0mm - 1,5mm  3) ± 2,0mm	EN ISO 10545-2

<b>QUALITÀ DELLA SUPERFICIE</b> QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm<sup>2</sup>)</b> BENDING STRENGTH (N/mm <sup>2</sup> ) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm <sup>2</sup> ) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm <sup>2</sup> )	$\geq 12$	EN ISO 10545-4
<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE</b> RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
<b>RESISTENZA AL CAVILLO</b> RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
<b>RESISTENZA AL GELO</b> RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
<b>RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA</b> RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minimum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
<b>RESISTENZA A ACIDI O BASI</b> RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

# Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

## Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group  
Abrieb  
Degré de usure superficielle  
Группа Истираемости  
Поверхности

RET

## Rettificata

Rectified  
Kalibriert  
Réctifié  
Ректифицированная

NR

## Non Rettificato

Not Rectified  
Nicht Kalibriert  
Non Réctifié  
Неректифицированный



## Bordi Sagomati

Shaped edges  
Bords modelés  
Verformte Ränder  
Фигурные кромки

V1

## Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance  
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten  
Carreaux avec nuance uniforme  
Однотонная плитка

V2

## Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation  
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

## Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation  
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

## Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation  
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

## DIN 51130

## Classificazione antiscivolosità

Anti-slip  
Rutschhemmungsklassifizierung  
Classification glissement  
Классификация устойчивости к скольжению

A+B

A+B+C

## DIN 51097

## Classificazione antiscivolosità

Anti-slip  
Rutschhemmungsklassifizierung  
Classification glissement  
Классификация устойчивости к скольжению



## Spessore mm.

Dike mm.  
Thickness mm.  
Épaisseur mm.  
Толщина mm.



## Ingelivo

Frost-resistant  
Frostsicher  
Résistance au gel  
Морозостойкая

01 CSA00000000

## Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.

Code by price bracket - products sold by square meter.  
Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.  
Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m<sup>2</sup>.

Код ценовой категории изделия, продаваемые в квадратных метрах

01 CSA00000000

## Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.

Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

Код ценовой категории наименования, продаваемые поштучно или в композиции

\* Serie in fase di certificazione

\* Collection under certification

\* Série en phase de rectification

\* Die zertifikaten werden geradehergestellt

\* Серия на стадии сертификации